In the Specification:

On page 1, after the title insert the following:

RELATED APPLICATIONS

This is a U.S. National Phase Application under 35 USC 371 of International Application PCT/FR2003/003430, filed on 19 November 2003.

FIELD OF THE INVENTION

Page 1, before line 12, insert the following heading:

BACKGROUND OF THE INVENTION

On page 4, after line 6, insert the following:

The document WO 02/30056 describes a system for managing quality of service after a mobile terminal has accessed a private network. The mobile terminal accesses various applications via a gateway and via this one private network. The base station associated with the mobile terminal identifies the appropriate quality of service for each of the applications corresponding to the various IP (Internet Protocol) data packets sent over the private network. The above document does not describe selection for the purposes of access in the terminal to a set of communications networks and management thereof.

The document WO 02/01822 describes a method of securing remote access to a private data transmission network in an IP (Internet Protocol) environment using the functions of a remote access server with GPRS functions. Procedures for managing a PDP context are defined in ETSI and 3GPP standards and provide GPRS connectivity (remote access and security) and for use of the radio resources of the GPRS network. The above document does not explain how

remote access with a plurality of networks is selected and managed in a terminal.

The document WO 02/09451 concerns a method of connecting a plurality of terminal equipments TE via a mobile terminal MT to a single packet data network PDN. As the mobile terminal MT receives the IP addresses assigned to each terminal equipment TE from only one data network PDN, the addresses are always different from each other. Consequently, the cited document does not encounter the problem addressed by the invention, i.e. that of selecting on a terminal the functioning of a plurality of architectures each dedicated to a different communications network.

On page 4, before line 7, insert the following heading:

SUMMARY OF THE INVENTION

On page 4, amend the paragraph beginning on line 7 as follows:

~~Thus the technical problem to be solved by the subject matter of the present invention is that of proposing~~ One object of the present invention is to provide a system and method for making a selection from a set of architectures dedicated to communications networks in a terminal that includes a user interface and is adapted to be connected simultaneously to a plurality of said communications networks.

On page 4, before line 14, insert the following paragraph:

This and other objects are attained in accordance with one aspect of the present invention directed to a system for making a selection from a set of architectures dedicated to

communications networks in a terminal that includes a user interface and is adapted to be connected simultaneously to a plurality of the communications networks. In this system, the connections to the communications networks are set up via a mobile network by means of PDP context links to the communications networks. The system includes selection means integrated into the user interface of the terminal for selecting the APN of one of the communications networks, for controlling access to a dedicated architecture manager integrated into the terminal for managing the architecture dedicated to the selected communications network, and for connecting the dedicated architecture manager to the PDP context link to the selected communications network in order to process a state of the link and to adapt a resource to the selected communications network.

On page 4, amend the paragraph beginning on line 14 as follows:

~~The solution in accordance with the present invention to the technical problem stated above consists in,~~ In accordance with an embodiment of the invention the connections to the communications networks being set up via a mobile network by means of PDP context links to said communications networks, the system comprising selection means integrated into the user interface of the terminal for selecting the APN of one of the communications networks, for controlling access to a dedicated architecture manager integrated into the terminal for managing the architecture dedicated to the selected communications network, and for connecting the dedicated architecture manager to the PDP context link to the selected communications network in order to process a state of said link and to adapt a resource to the selected communications network.

On page 5, amend the paragraph beginning on line 9 as follows:

According to an embodiment of the invention, the selection means are integrated into the user interface of the terminal.

On page 5, amend the paragraph beginning on line 23 as follows:

According to an embodiment of the invention, the selection means are associated with a control device for the selection means.

On page 5, delete the paragraph beginning on line 28 through page 6, line 16 in its entirety.

On page 6, before line 17, insert the following paragraph:

Another object of the present invention is directed to a method of making a selection in a terminal from a set of architectures dedicated to communications networks, such terminal including a user interface and being adapted to be connected simultaneously to a plurality of the communications networks. In this method, the connections to the communications networks are set up via a mobile network by means of PDP context links to the communications networks. The method includes the steps of integrating selection means with the user interface of the terminal; activating the selection means of the terminal to select an APN of one of the communications network; the selection means controlling access to a dedicated architecture manager integrated into the terminal to manage a state of a dedicated architecture; the dedicated architecture manager controlling first means of transmission to the dedicated architecture of the terminal; the dedicated architecture manager controlling second means of transmission to the

selected communications network; the dedicated architecture manager processing a state of the PDP context link to the selected communications network; and the dedicated architecture manager accessing a resource of the terminal accessible by the dedicated architecture and adapted to the selected communications network.

On page 6, amend the paragraph beginning on line 17 as follows:

~~The~~ In one embodiment of the invention, the dedicated architecture manager assigns a dedicated architecture to each of the communications networks, offering the possibility of simultaneous but different and independent management.

On page 7, delete the paragraph beginning on line 11 in its entirety.

On page 7, before line 15, insert the following heading:

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWING

On page 7, before line 19, insert the following heading:

DETAILED DESCRIPTION OF THE DRAWING